

13:00

オープニング・アトラクション

演目：合唱

出演：京都聖母学院小学校

小学3年生から6年生までで構成。「歌で皆を幸せに！」を合言葉として、全国のさまざまなコンクールで優秀な成績を残し、京都から音楽のすばらしさを発信している。

[実績]

2014 NHK全国学校音楽コンクール全国大会銅賞

2015 MBSこども音楽コンクール小学校合唱部門「文部科学大臣奨励賞」(最優秀賞)

13:30~14:15 表彰式

式辞

「KYOTO地球環境の殿堂」運営協議会 会長 安成 哲三

主催者あいさつ

京 都 府 知 事 山田 啓二
京 都 市 長 門川 大作
環 境 省 地 球 環 境 局 長 鎌形 浩史

表彰

殿堂入り者あいさつ

オギュスタン・ベルク氏

(フランス国立社会科学高等研究院教授)

中村 哲氏

(医師、ベシャワール会 現地代表、PMS(ピースジャパン・メディカル・サービス)総院長)

■ 司会 永倉 由季

13:00

Opening Attraction

Performance: Choir

Performer: Kyoto Seibo Gakuin Elementary School

The Kyoto Seibo Gakuin Elementary School Choral Group is a Kyoto-based choir made up of elementary students from the 3rd grade to the 6th grade. With their motto, "Let's make everybody happy through our songs!", they have performed and received various awards at many nationwide competitions and continue to spread the power and the beauty of music from Kyoto across Japan. [Notable Awards]

2014 The NHK All-Japan School Choir Competition: Third Place

2015 MBS Children's Choir Competition - Elementary School Section:
Education, Culture, Sports, Science and Technology Minister's Award
(First Place)

13:30~14:15 Award Ceremony

Opening Address

Tetsuzo Yasunari, Chairperson, Earth Hall of Fame KYOTO Management Council

Organizers' Speech

Keiji Yamada, Governor, Kyoto Prefecture

Daisaku Kadokawa, Mayor, Kyoto City

Hiroshi Kamagata, Director-General, Global Environment Bureau, Ministry of the Environment

Acceptance Speech

Prof. Dr. Augustin Berque

(Professor at the School for Advanced Studies in the Social Sciences
[EHESS: École des Hautes Études en Sciences Sociales])

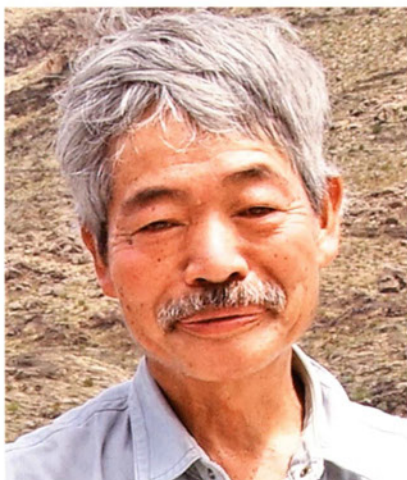
Dr. Tetsu Nakamura

(Medical Doctor, Representative of Peshawar-Kai in Pakistan and Afganistan,
Executive Director of Peace Japan Medical Services)

■ MC : Yuki Nagakura

「KYOTO地球環境の殿堂」第8回殿堂入り者

The 8th Inductees into the Earth Hall of Fame KYOTO



中村 哲氏
Dr. Tetsu Nakamura

医師、ベシャワール会 現地代表、
PMS (ピース・ジャパン・メディカル・サービス) 総院長
Medical Doctor, Representative of Peshawar-kai in Pakistan and Afghanistan,
Executive Director of PMS (Peace Japan Medical Services)

1946年福岡県生まれ。九州大学医学部卒。専門は神経内科(現地では内科・外科もこなす)。
国内の病院勤務を経て、1984年にパキスタン北西辺境州(現:カイバル・パクトゥンクワ州)の州都ベシャワールに赴任する。
パキスタンのカイバル・パクトゥンクワ州でハンセン病の診療をはじめアフガニスタン難民や貧困層の診療に携わる。
1989年よりアフガニスタン国内、東部山岳医療過疎地での診療活動を開始する。
2000年に顕在化したアフガニスタンの大旱魃で栄養失調、腸内感染症などが急増したことから、水利事業に着手する。
アフガニスタンの農村復興に携わり現在に至る。

<主な受賞歴>

- 1988年 外務大臣賞
- 1996年 厚生大臣賞
- 2001年 第7回平和・協同ジャーナリスト基金賞奨励賞
- 2003年 ラモン・マグサイサイ賞(平和・国際理解)
- 2004年 アカデミア賞(国際部門)、第14回イーハトーブ賞
- 2010年 アフガニスタン国会下院 表彰
- 2013年 第24回福岡アジア文化賞大賞、第61回菊池寛賞
- 2014年 『天、共に在りーアフガニスタン三十年の闘い』で第1回城山三郎賞、第4回梅棹忠夫・山と探検文学賞

医療活動にとどまらず、灌漑用井戸事業等を提案・実行し、環境保全活動でも多大な功績を残し、地球環境問題の解決に貢献した。

Dr. Nakamura was born in Fukuoka, Japan in 1946.
He graduated from Department of Medicine, Kyushu University School of Medicine.
He specializes in Neuropathic internal medicine, and practices internal medicine and surgery on site.
After working in Japanese hospitals, he arrived at a new post in the North-West Frontier Province of Pakistan (present: Khyber Pakhtunkhwa) in 1984.
He treated Afghan refugee patients and the poor as well as people with Leprosy in Khyber Pakhtunkhwa.
In 1989, he started treatment in the eastern mountain area of Afghanistan where was in shore of medical services.
He launched irrigation projects as those who suffered from malnutrition and intestinal infectious disease increased sharply by terrible drought in 2000.
He has been working for revitalization of agricultural villages in Afghanistan.

[Awards]

- 1988 The Foreign Minister's Commendation
- 1996 The Minister of Health and Welfare Award
- 2001 The 7th Encouragement Prize, Peace and Cooperative Journalist Fund of Japan
- 2003 Ramon Magsaysay Award for Peace and International Understanding
- 2004 Academia Prize (International category)
- 2004 The 14th Ihatobu Prize
- 2010 Commendation by Lower House of Afghanistan National Assembly
- 2013 The Grand Prize 2013 of the Fukuoka Prize
- 2013 The 61th Kikuchi Kan Prize
- 2014 The 1st Shiroshima Saburo Prize by "Ten Tomonari: 30-year struggle in Afghanistan"
- 2014 The 4th Literary Award of Umesao Tadao Yama-to-Tanken (Mountain and Exploration)

He has been taking the lead in medical services and irrigation projects in Pakistan and Afghanistan and greatly contributed to the promotion of environmental preservation and resolution of global environmental problems.